

暗礁

導讀者：駱以軍

歷史的轉變往往像電影「蝴蝶效應」的情節一般，因為一件毫不起眼的偶發事件，最後導致令人難以預料的結果！1871年發生在南臺灣原住民的「八瑤灣事件」就是最明顯的例子。卑南族作家巴代最近完成台灣文學上首部以牡丹社事件為主題的長篇歷史小說——《暗礁》，以古戰場重建的觀點描述八瑤灣事件的始末。

根據歷史資料記載，1871年11月6日，琉球宮古島進貢船「山原號」，由琉球中山國首府「首里」返程遭遇強風吹襲，在臺灣東南邊海域八瑤灣觸礁。66個饑寒交迫的琉球人登陸，誤闖入高士佛部落外圍農地，並摘食當地農作物充飢。高士佛社人除了提供飲水食物安排住宿，並允諾協助琉球人回到故居。未料當晚一場劫掠令琉球人心生恐懼，趁天色未明，分批自高士佛逃亡。一行人被攔截在雙溪口，詰問原因。但雙方言語不通，而終至爆發殺戮，54個琉球人被殺，史稱「八瑤灣事件」或「琉球漂民被殺事件」。

這件事第一個受到影響的，就是琉球王國的滅亡。先前琉球分別向清廷與日本朝貢，1872年日本片面廢除琉球王國，改設「琉球藩」。1873年日本明治帝國以此

為藉口向清廷抗議，哪知清朝總理衙門大臣毛昶竟回覆：「生番（臺灣）係我化外之民，問罪與否，聽憑貴國辦理。」給了日本對臺首次正式動武的藉口。

1874年日軍派3,600人向南臺灣高士佛社等地原住民進攻，經過石門戰役之後，兵分三路進行掃蕩，7月1日牡丹社、高士佛社、女仍社投降，原住民死亡約30人，日軍死亡18人（另550人死於瘟疫）。

最後滿清與日本雙方議和簽下「北京專約」，內容提及日本「原為保民義舉起見，清國不指以為不是」，並撥10萬兩的「撫卹」及40萬兩「購買道路房屋」，才平息戰端。

著名文史學家司馬遼太郎曾評論，這次日本出兵完全師出名，可稱為「官制的倭寇」（日語：「官製の和寇」）。

《暗礁》作者巴代指出，八瑤灣事件雖然僅扮演著牡丹社事件的「原因」與「前情提要」的地位，但這段歷史對臺灣影響非常深遠，1874年以前，臺灣是「番隸」，之後，清廷發現臺灣位置的重要性，也才有沈葆楨加強對臺建設的開始。

小說家朱國珍認為，《暗



作者：巴代

出版：印刻

出版日期：
2015年12月

導讀者：駱以軍



礁》非常值得一看，這部小說透過卡嚕魯等三位英勇的原住民串連歷史，讀完之後發現裡面並沒有壞人，只是風土民情與習俗不同，宮古島人不知道半夜不告而別，對高士佛社的原住民是一種不尊重，而引來殺身之禍。小說建立在歷史事件的基礎上，情節引人入勝，讀到「夜半驚魂」的那一章，沒想到世界就整個翻轉了，猶如《三國志》裡，曹操殺呂伯奢和他全家一樣，呂氏只不過去買酒款待曹操，臨行交待家丁殺豬準備宴客，原本只是誤會一場，沒想到生性多疑的曹操誤以為呂氏跑去通風報信，將他全家殺了，呂氏回來之後，連他也一起被殺。

小說家駱以軍表示，在華人

文學作家中，很少像巴代這樣，以戰場模擬的方式，將歷史的場面透過長篇小說的動員，呈現在讀書面前，大陸作家莫言是一位，他是解放軍出身的，巴代是一位，他同時也具有軍事教官的背景，巴代不僅擅長於歷史古戰場重建，同時對於寫巫師的幻術，也非常有一套。

駱以軍強調，據他的了解，《暗礁》還有下集，焦點將移到牡丹事件的主戰場身上，其實看完整部小說，就像看電影《明天過後》或《慧星撞地球》，誰都沒想到雙方只是初次見面而已，經過這件事情，高士佛社的原住民和宮古島人，整個世界都改變了，而且也把其他所有的人都捲了進來，甚至影響到100年後，中日對臺灣問題的

作為，讓人看完不禁起了一陣雞皮疙瘩，看著看著會種喘不過氣的悲傷。

作家巴代也透露，其實在小說臨付梓前，他的情緒不停地想像著，當時究竟是發生了什麼事？為什麼會有這樣的結果？他在小說中決定採取兩個視角的鋪陳方式，一方面想到當年遭遇船難的宮古島人，他們的徬徨無助與急切的思鄉之情；一方面又想像高士佛社人日常生活中的務農、狩獵，以及夜間男女青年透過鼻笛傳情示愛的情景，以及碰到大量的外地人，究竟怎麼度過那種慌亂與折衝？這既是歷史資料的整理，也是日常生情境的想像、描摹與重建。（文：張坤華）